

VARIA EPIGRAPHICA II

Julián González
Universidad de Sevilla

Se publican siete inscripciones de diversa naturaleza y origen: una fístula de Madrigalejo (Cáceres) (1), un galápago de Campanario (Badajoz) (5), una urna de La Carada (Jaén) (4) y cuatro inscripciones funerarias de Las Cabezuelas (Santaella, Córdoba) (2-3) y de Alhonor (Sevilla) (6-7).

Seven inscriptions of different typology and procedence are now published: a fistule from Madrigalejo (Caceres) (1), a lead lingot from Campanario (Badajoz) (5), an urn from La Carada (Jaen) (4) and four funerary inscriptions from Las Cabezuelas (Santaella, Cordova) (2-3) and from Alhonor (Seville) (6-7).

Es bien sabido por la comunidad científica que un grupo de estudiosos españoles y extranjeros, entre los que me cabe el honor de figurar, están trabajando en la reedición del volumen II del *Corpus Inscriptionum Latinarum*, del que ya han sido publicados los fascículos correspondientes al *Conventus Tarraconensis*¹ y al

¹ *Corpus Inscriptionum Latinarum*, vol. II: *Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars XIV: Conventus Tarraconensis: fasciculus primus: Pars meridionalis conventus Tarraconensis (CIL II 2114) fasc. I*. Ediderunt G. Alföldy, M. Clauss, M. Mayer; adiuvantibus J. Corell, F. Belrán, G. Fabre, F. Marco, I. Rodà (Berlín 1995).

Cordubensis 2. Como resultado de este trabajo se han encontrado gran cantidad de nuevas inscripciones e igualmente se ha mejorado la lectura de otro gran número. En este artículo se publican algunos epígrafes encontrados por nosotros en diversos lugares de la antiguas provincias de la Bética y la Lusitania.

1) *Instrumentum domesticum*. Fístula de plomo, partida en dos trozos por una rotura vertical, que conserva aún una parte del depósito en el que estaba incrustada; a continuación de los nombres hay un elegante caduceo; el texto se apoya, a manera de moldura, en una línea en relieve, mide 71 cm. de largo por 5,5 cm. de diámetro. El punto es redondo. Fue encontrada en 1994 en la parcela del Tesoro, en las proximidades del río Rucas, en la localidad de Madrigalejo (Cáceres). En la actualidad se conserva en la Fundación Alhonor en Herrera (Sevilla), donde la hemos visto y fotografiado en 1996.

OF(ficina) APONIAE.HYGIAE (*caduceo*)

‘Del taller de Aponia Hygia’.

Inédita.

Las letras son capitales cuadradas, con rasgos de la actuaria, la O ligeramente ovalada, los trazos horizontales de la E y F rectos e iguales, el travesaño de la A ligeramente inclinado, los trazos de la Y ligeramente curvados, el trazo vertical de la G recto, etc.

Las *fistulae* eran tuberías, generalmente de plomo, que llevaban el agua de los acueductos públicos a los edificios públicos o privados y se realizaban mediante plegamiento en torno a un cilindro de manera de una lámina de plomo, fundida previamente sobre una plancha de mármol, sobre la que el *plumbarius* colocaba los tipos, grabados en hueco, de ahí la regularidad de las letras³. En previsión de una avería⁴ en estas fístulas solía escribirse el nombre del propietario, que podía ser una comunidad o un particular, normalmente en genitivo o nominativo acompañado del verbo *fecit*. A veces, se incluía también el nombre del artesano que había realizado el trabajo material, seguido bien de *F(ecit)* u *OFF(cinatoris)* o bien de *EX OFF(icina)*. Tenemos un ejemplo de Ecija, donde, a continuación de la indicación

² *Corpus Inscriptionum Latinarum*, vol. II: *Inscriptiones Hispaniae Latinae. Editio altera. Pars VII: Conventus Cordubensis (CIL II²17)*. Edidit Armin U. Stylow; adiuvantibus C. González Román, G. Alföldy (Berlín 1995).

³ Cf. De Ruggiero, s.v. *Aquaria (fistulae)*. *DE* 1. 580 ss; Michon, *DS* 2.1146 ss.

⁴ Las leyes disponían que la conducción de agua se hiciese por terrenos públicos o de la propiedad del concesionario. En caso contrario, era necesario el consentimiento del mismo (*lex. Vrs.*, cap. XCIX-C).

del propietario, los colonos de la colonia Augusta Firma, figura el nombre del *plumbarius*, con la abreviatura *ex offi(cina) Murcari* ⁵.

En una inscripción de Madrigalejo, se lee AP[- -]RIMA, que Hübner restituyó como *Ap[pi]a P[ri]ma* (CIL II 654), ahora tal vez debamos leer *Ap[onia] P[ri]ma*.

Los *Aponii*, *nomen* de origen etrusco⁶, están documentados en ocho ciudades hispanas: *Olisippo* (II 272), *Epora* (II 5189), *Conimbriga* (II 381, 387), *Idahna* a *Velha* (II 445), *Bobadella* (II 396, donde *Iulia Modesta*, esposa de *Sex. Aponius Scaevus Flaccus, flamen prouvinciae Lusitaniae*, ofrece una estatua a la *Pietas*), *Viseu* (II 425, con una dedicación a Mercurio por parte de *Aponius Somaus, Emerita Augusta* (ILER 3535) y *León* (II 2673, 2678, 2683). El hecho de que las siete primeras sean de la Lusitania parece indicar que tal vez sean descendientes de alguna familia itálica asentada en esta provincia.

En la Bética tan sólo conocemos a *Aponia Montana*, mencionada en sendos epígrafes de la colonia *Astigi Augusta Firma*; en el primero de los cuales ofrece, como *munus* obligatorio unos *ludi circenses* y unos *uota* a la divinidad *pro exitu sacerdotii*, consistentes en una estatua de *Bonus Euentus* de 150 libras de plata, junto con unos nuevos *ludi circenses*, y en el segundo, ordena en su testamento que sea erigida una estatua suya de 100 libras (32 kg.) de plata⁷. La dedicante es *sacerdos diuarum Augustarum*, cuyo culto alcanza gran desarrollo a partir de los Antoninos, y así lo atestiguan sendas inscripciones de *Ocurri* y *Saepo* (II 1338, 1341)⁸.

Q. Aponius era un caballero pompeyano que participó en la revuelta del 46 a.C., junto a *Annius Scapula* (Dio 43,29,3). Esta circunstancia ha llevado a Knapp a considerar probable su origen cordobés⁹. *C. Dillius Aponianus*, cónsul entre el 71-73 d.C., y *G. Dillius Vocula*, pretor antes del 69 y muerto en el 70 d.C. eran oriundos de Córdoba y estaban probablemente emparentados con *M. Aponius Saturninus*, procónsul de Asia en 73-74 d.C. Por último, tal vez sea oriundo de Córdoba, aunque también se le atribuye un origen Italicense, *A. Platorius Af. Nepos Aponianus Italicus Mamilianus C. Licinius Pollio* ¹⁰.

Hygia es *cognomen* de origen griego, procedente de nombres de divinidades, Ὑγεία, muy frecuente en la onomástica latina, Solin ha reunido 160 testimonios¹¹. El carácter griego del *cognomen* y la ausencia de filiación nos mueven a pensar que se trata de una liberta. A pesar de que la mayoría de los testimonios de la expresión

⁵ Armin U. Stylow piensa que tal vez se trate de Aur(eli) Cari. AE 1984, 423 = CILA II,3, 811: *c(olonum) c(oloniae) Aug(ustae) Fir(mae) ex offi(cina) Murcari*.

⁶ Cf. W. Schulze, *Zur Geschichte Lateinischer Eigennamen* (Berlín 1966) 66, 153, 346 s.

⁷ Cf. J. González, *Corpus de Inscripciones Latinas de Andalucía*, volumen II, tomo III, Sevilla: La Campiña, 689, 696 (= CILA).

⁸ Cf. R. Étienne, *Le culte impérial dans la Péninsule Ibérique d'Auguste a Dioclétien* (Paris 1958) 238 ss, 484; C. Castillo. «Städte und Personen der Baetica», ANRW II,3 (Berlín-New York 1974) 629, donde aparece como *sacerdos diuor(um) Augustor(um)*.

⁹ R. Knapp. *Roman Córdoba* (Berkeley 1983) 42.

¹⁰ Cf. Castillo (1974) 635 s; Knapp (1983) 42 (ambas obras con bibliografía).

¹¹ H. Solin, *Die Griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch*, 3 vols. (Berlín-New York 1982) 361 s.

ex officina illius están abreviados, sin embargo, cuando es posible identificar al artesano, normalmente se trata de nombres masculinos, por lo que debemos dejar constancia de la rareza de la presencia de una mujer en este contexto.

Fecha: aunque sea difícil por el tipo de documento, el tipo de letra parece apuntar a finales del siglo I o principios del II.

2) Inscripción funeraria. Estela de piedra caliza grisácea, propia de canteras locales, en forma de medio punto, que ha perdido algunos pequeños fragmentos en su parte inferior; el texto está escrito en su parte superior; mide 62 x 34 x 8,5; la altura de las letras oscila entre 2,5-3. Los puntos son triangulares. Fue encontrada en 1991 en la finca El Cercado, cerca del río Cabra, a 5 km. al Este del cerro de Las Cabezuelas término municipal de Santaella (Córdoba). En la actualidad se conserva en la Fundación Alhonor en Herrera (Sevilla), donde la hemos visto y fotografiado en 1996.

D(is).M(anibus).S(acrum)

FE.LI.CIA

SER(ua).AN.N(i).I

ME(n)S(ium) V.<D(ierum)> VIII

5 PIA.IN.SVIS

H(ic).S(ita).E(st).S(it).T(ibi).T(erra).L(euis).

‘Consagrado a los Dioses Manes. Felicia, esclava, de 1 año, 5 meses y 9 días, cariñosa con los suyos, aquí está enterrada. Sea para ti la tierra leve’.

Inédita.

Las letras son capitales actuarias, los ángulos de la M, N y A cortos, el travesaño de la A inclinado y apoyado sólo en el trazo derecho, la P cerrada, algunos trazos horizontales se ondulan ligeramente, etc. Hay puntuación irregular en interior de vocablo. Destaca la ausencia de la abreviatura D(ierum), y la escasa edad de la difunta: una esclava de poco más de un año de vida.

Felicia es *cognomen* derivado de *Felix*, muy frecuente en la onomástica latina¹².

Fecha: probablemente segunda mitad del siglo II, según el tipo de letra y el formulario.

3) Inscripción funeraria. Estela de piedra caliza grisácea, propia de canteras locales, en forma de medio punto, en buen estado de conservación; el texto está escrito en su parte superior y en los dos ángulos superiores se ha rebajado la superficie para grabar una decoración de estrias a la manera de un adorno vegetal; mide

¹² Cf. I. Kajanto, *The Latin Cognomina* (Helsinki 1965) 273.

69 x 40,5 x 10; la altura de las letras oscila entre 2,5-3. Los puntos son triangulares y *hederae* (l.1). Fue encontrada en 1991 en la finca El Cercado, cerca del río Cabra, a 5 km. al Este del cerro de Las Cabezuelas, término municipal de Santaella (Córdoba). En la actualidad se conserva en la Fundación Alhonor en Herrera (Sevilla), donde la hemos visto y fotografiado en 1996.

D(is)(hed)M(anibus)(hed)S(acrum)

SV.RA

SER(ua).AN.NO(rum).XXX

PIA.IN.SVIS

5 H(ic).S(ita).E(st).S(it).T(ibi).T(erra).L(euis)

‘Consagrado a los Dioses Manes. Sura, esclava, de 30 años, cariñosa con los suyos, aquí está enterrada. Sea para ti la tierra leve’.

Inédita.

Las letras son capitales actuarias, los ángulos de la M, N y A cortos, el travesaño de la A inclinado y apoyado sólo en el trazo derecho, la P cerrada, algunos trazos horizontales se ondulan ligeramente, etc. Hay puntuación irregular en interior de vocablo.

Sura puede continuar un *cognomen* latino que procede de vocablos que expresan peculiaridades físicas, ya atestiguado en la época republicana en la clase senatorial¹³, aunque también pudiera ser un nombre indígena, de origen celta, relacionado con la raíz indoeuropea **suro-*, *souro-* ‘amargo, salado’¹⁴.

Llama la atención el hallazgo de sendas inscripciones de esclavas en la misma necrópolis y en ambos casos con estelas de cierto relieve artístico.

Fecha: probablemente segunda mitad del siglo II, según el tipo de letra y el formulario.

4) Inscripción funeraria. Urna de piedra caliza amarillenta, que presenta en su parte inferior dos rebajes para dar la apariencia de dos patas, que recuerdan las ‘Hausurnen’ de Centroeuropa con la diferencia de no presentar abertura alguna, tipo muy frecuente en la necrópolis de Carmona; el texto está grabado en el cuerpo de la urna, debajo del cual hay dibujada una flecha, con las puntas ligeramente redondeadas. Mide 20 x 31 x 22,5; la altura de las letras es de 3 cm. No hay puntuación. Fue encontrada en 1991 en La Carada en la localidad de Espeluy (Jaén). En la actualidad se conserva en la Fundación Alhonor en Herrera (Sevilla), donde la hemos visto y fotografiado en 1996.

¹³ Cf. Kajanto (1965), 237.

¹⁴ Cf. M^a L. Albertos, *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética* (Salamanca 1966) 214.

ANNIA L(uci) F(ilia) BILOSOTON

‘Ania Bilosotón, hija de Lucio’.

Inédita.

Las letras son capitales cuadradas, la O ligeramente ovalada, los travesaños horizontales se inclinan algo hacia abajo, los trazos de la F están muy juntos, etc.

Llama la atención el hecho de que la difunta, a pesar de llevar *nomen* y filiación romana, utiliza todavía como *cognomen* un nombre indígena, de clara rai-gambre ibérica. En efecto, en su composición se destaca un primer elemento *Bilos-*, atestiguado en nombres como *Bilustibas* de la *turma Salluitana* (CIL 12, 709); *Bi.l.o.s* y *Bi.l.o.s.ti.ba.s* en Ensurene y como segundo elemento en *Bo.s.te.bi.l.o.s* de Ensurene; *Bi.l.o.s.ba.l.ca.r.ca.i.s* en Azaila, *Bilosg.* en La Serreta, y el segundo, *-ton*, presente en nombres como Bilesi-ton, Serge-ton y en los Aquitanos *Andos-ton*, *Lohitton*, etc.¹⁵

Los *Annii* constituyen una *gens* de fuerte implantación en Hispania (CIL II, *Índices*, pág. 1054 s). Ya en la conjura contra *Cassius Longinus* se menciona a un *Annius Scapula* como personaje influyente en la provincia (*bell. Alex.* 55,2). Su más importante familia son los *Annii Veri*, antepasados del emperador Marco Aurelio, procedentes de *Vcubi* y tal vez emparentados con los *Dasumii* de Córdoba¹⁶. *C. Annius Lepidus Marcellus, Illuir kapitalis* a quién el ordo de la colonia ofrece una estatua (II 5522) tal vez sea pariente de los *Annii Veri*.

Los *Annii* de *Gades*, ampliamente atestiguados (II 1751, 1757-62, 1851, 5482), estaban emparentados con los *Cornelii*, según vemos en la onomástica de *Cornelius Pusius Annius Messala*, cónsul en época de Vespasiano, y de su hijo, cónsul el 90 d.C. Otro miembro de esta familia sería *Q. Cornelius Senecio Annianus*, cónsul el 116, mencionado en un epígrafe de Castellar de la Frontera (II 1929), y, sin duda, *M. Annius Messala, leg. procos.* en Africa¹⁷.

A pesar de ser 17 las ciudades donde hay atestiguados miembros de esta familia, tan sólo desempeñaron cargos públicos en *Mellaria* y *Vlia* (II 1542, 2343). Conocemos también a diversos *mercatores olearii* pertenecientes a esta familia¹⁸.

Fecha: probablemente siglo I según el tipo de letra y la estructura de la pieza.

5) Instrumentum domesticum. Galapago de plomo, con el texto escrito en su parte superior, dentro de una hornacina rectangular, mide 10,5 x 40 x 9,5; la altu-

¹⁵ Cf. Albertos (1966), 54, 59, 86, 263, 267, 271, 274.

¹⁶ Cf. R. Syme, *Tacitus*, 2 vols. (Oxford 1958) II 792.

¹⁷ Cf. C. Castillo, «Los senadores béticos, relaciones familiares y sociales», en *Coloquio Internazionale A.I.E.G.L. su Epigrafia e ordine senatorio*, Roma 1981 (Roma 1982), 634 s.

¹⁸ Cf. E. Rodríguez Almeida, «El monte Testaccio hoy: nuevos testimonios epigráficos», en *Producción y Comercio del aceite en la Antigüedad. I Congreso Internacional* (Madrid 1980) 67 ss; G. Chic, *Epigrafía anfórica de la Bética* (Écija 1988) 7. 98. 156.

ra de las letras es de 1,5. Fue encontrado en 1990 junto a la depuradora de Campanario (Badajoz), bajando hacia el río Zújar. En la actualidad se conserva en la Fundación Alhonor en Herrera (Sevilla), donde la hemos visto y fotografiado en 1996.

S(ocietas) C(—)E(—)L(—)

Inédita.

Las letras son capitales cuadradas, de espléndida factura, la C semicircular, los trazos de la e rectos e iguales, etc.

La localidad de Campanario se localiza en la comarca de la Serena, situada al este de la provincia de Badajoz, entre los ríos Zújar y Guadamez, donde son abundantes los yacimientos de plomo argentífero, lo que explica perfectamente el hallazgo de este galápagos, ya que el plomo actuaba como colector de los metales nobles¹⁹.

Resulta difícil, por no decir imposible, desarrollar la abreviatura SCEL. Tan sólo es posible desarrollar, siguiendo a Domergue, S como S(ocietas) o S(ocii). Conocemos otras leyendas semejantes, S.C. en la mina del Centenillo (Jaén), S.C.C. y S.S. en las de Posadas (Córdoba), S.BA en la de Santa Bárbara (Córdoba) y S.B.A. en Castuera, precisamente en el distrito de la Serena²⁰. Se trata, pues, de una nueva *societas publicanorum* que explotaría las minas de la zona de la Serena.

Fecha: probablemente siglo I según el tipo de letra.

6) Inscripción funeraria. Fragmento de placa de mármol blanco, que ha conservado su ángulo superior izquierdo, y presenta una forma casi rectangular, mide (14) x (18,5) x 3,5; la altura de las letras es de unos 2 cm.; el punto es una *hedera* muy estilizada. Fue encontrado en 1994 al realizar unas faenas agrícolas en los cortijos de Alhonor. En la actualidad se conserva en la Fundación Alhonor en Herrera (Sevilla), donde la hemos visto y fotografiado en 1996.

D(is).M(anibus) [S(acrum)]
VITILIA[- - -]
[- - -]++ [- - -]
 - - - - -

Inédita.

¹⁹ Cf. C. Domergue, *Les mines de la Péninsule Ibérique dans l'Antiquité Romaine* (Roma 1990) 45, 74 n. 42, 128, 202, 236, 430.

²⁰ Domergue (1990) 269.

Las letras son capitales cuadradas, algo alargadas, grabadas a bisel, con acusados remates, los trazos de la M son paralelos, la D semicircular, el travesaño de la T recto y el de la L algo curvado, etc. La primera + corresponde a la parte superior de un trazo vertical y la segunda a el ángulo superior de una E o F.

Fecha: probablemente siglo II según el tipo de letra.

7) Inscripción funeraria. Fragmento de placa de mármol blanco, que ha conservado su ángulo inferior izquierdo y tiene una forma rectangular, mide (12,5) x (14,5) x 3,5; la altura de las letras es de unos 2 cm.; los puntos son triangulares, grabados a bisel. Fue encontrado en 1994 al realizar unas faenas agrícolas en los cortijos de Alhonz. En la actualidad se conserva en la Fundación Alhonz en Herrera (Sevilla), donde la hemos visto y fotografiado en 1996.

[- - - P(i-) I]N SVIS

[- - -].S(it).T(ibi).T(erra).L(euis)

Inédita.

Presenta características idénticas al epígrafe anterior, con la N ligeramente inclinada, de modo que se puede hablar de un mismo taller.

Fecha: probablemente siglo II según el tipo de letra.



Ins. 1. Fistula de Aponia Hygia.



Ins. 2. Estela de Felicia.



Ins. 3. Estela de Sura.



Ins. 4. Urna de Annia Bilosoton.



Ins. 5. Galápago de S.C.E.L.



Ins. 6. Fragmento de inscripción funeraria.



Ins. 7. Fragmento de inscripción funeraria.